

FLEXY SERIES

CEHISA
WOODWORKING MACHINES





La historia de la enchapadora de cantos es de las más recientes en el sector del trabajo de la madera, ya que ha ido evolucionando a partir de la década de los 60 del siglo pasado, conforme al desarrollo de los paneles, cantos y colas.

En CEHISA podemos dar fe de ello pues comenzamos a fabricar nuestras primeras enchapadoras en 1968 y de alguna forma hemos participado en dicho proceso evolutivo aportando nuestro granito de arena y adquiriendo, al mismo tiempo, un conocimiento en este tipo de maquinaria con el que pocas empresas cuentan en la actualidad.



Historically, edge banding is one of the latest to appear in the field of woodworking, emerging in the sixties of the 20th century and following the evolution of boards, edging and adhesives.

In CEHISA we know it better than anybody, introducing our first edge banders in 1968. In a certain way, we have ever been a part of the story, humbly contributing and at the same time gaining a knowhow in edge banding that nowadays few others have, with 35000 machines sold in 65 countries worldwide.



La technologie du placage des chants est l'une des plus récentes dans le domaine de la deuxième transformation du bois. Elle n'émerge qu'à partir des années 60, suivant l'évolution du mobilier et des matériaux utilisés : panneaux, chants, adhésif.

CEHISA, peut en témoigner. Nous avons construit et développé nos plaqueuses de chants à partir de 1968. Nous étions alors dans les premiers à nous lancer dans ce domaine d'équipement «les plaqueuses de chants» Depuis lors et jusqu'à aujourd'hui, nous faisons partie de l'histoire et de l'évolution de ce type de machine avec plus de 35000 machines livrées dans 65 pays sur les cinq continents.



La storia della bordatrice è una delle più recenti nel campo della lavorazione del legno, vista la sua evoluzione a partire dagli anni '60 del secolo scorso, come lo sviluppo dei pannelli, dei bordi e delle colle.

CEHISA comincia a fabbricare le prime bordatrici nel 1968 e in qualche modo ha dato una spinta al processo evolutivo, fornendo la sua esperienza e acquisendo, nello stesso tempo, la conoscenza in questo tipo di macchine che poche aziende possono vantare al giorno d'oggi.

FLEXY SERIES



Paneles: Aglomerado, contrachapado, MDF.. de 10 a 50 mm de espesor.

Cantos: Melamina, PVC, ABS, PP, madera, formica, acrílico... En rollos desde 0,4 hasta 3 mm (para un espesor de panel de hasta 20mm).

Adhesivos: Termo fusible de resina EVA y PUR (opcional).

Equipamiento: Motores de alta frecuencia controlados por convertidores electrónicos independientes, tupí de entrada, calderín, retestador, refillador, ribeteador y PLC controlable mediante la pantalla táctil LCD de color.



Panels: Particleboard, plywood, MDF.. 10 to 50 mm thick.

Edges: Melamine, PVC, ABS, PP, wood, formica, acrylic... In rolls from 0,4 to 3 mm (for a panel thickness up to 20mm)

Adhesives: EVA and PUR (optional).

Equipment: High frequency motors controlled by independent electronic converters, input spindle, glue pot, end trim, top & bottom trim, corner rounding and PLC controlled by LCD color touch screen.



Panneaux: De particules, contreplaqué, MDF.. 10 à 50 mm d'épaisseur.

Chants: Mélamine, PVC, ABS, PP, bois, formica, acrylique... En rouleaux de 0,4 jusqu'à 3 mm (pour une épaisseur de panneau de jusqu'à 20mm).

Adhésifs: Thermofusible de résine EVA et PUR (option).

Équipement: Moteurs de haute fréquence commandés par des convertisseurs électroniques indépendants, pré-fraisage, pot de colle, coupes en bout, affleurage, profilage, contrôle le PLC a travers de l'écran tactile LCD couleur.




Pannelli: Truciolare, compensato, MDF.. 10 a 50 mm di spessore.

Bordi: Melamina, PVC, ABS, PP, legno, formica, acrílico... In rotolo di 0,4 fino 3 mm (per uno spessore del pannello fino a 20mm).


Adesivi: Termo resina fusibile EVA e PUR (opzionale).

Attrezzature: Motori ad alta frequenza controllati da convertitori elettronici indipendenti, rettifiche, vasca colla, intestatore, refillatore, arrondatore, tupie e controllo di PLC grazie al LCD color touch screen.

FLEXY SERIES

 La serie **FLEXY** es una chapeadora compacta y de altas prestaciones, diseñada con acabados de máquina de gama superior y con precios asequibles para la pequeña carpintería.

 The **FLEXY** series is a compact edgebander providing performances and a finishing quality more proper of an industrial machine, at a affordable price, even for the small carpentry shops.

 La série **FLEXY** est une plaqueuse de chants de taille compacte, avec des performances et qualité de finition propres aux machines industrielles, tout en conservant un prix accessible, même pour le petit atelier de menuiserie.

 La serie **FLEXY** è una bordatrice compatta ma con prestazioni e finiture di macchine di gamma superiore a prezzi accessibili per l'artigiano e la piccola industria.





The edgebander is managed with a pivoting Color Touch Screen (on Flexy PC, P and C models).

BASIC CONFIGURATIONS

FLEXY



FLEXY P



FLEXY C



FLEXY PC



PF-2

M2-NS

V-2

JC-2

CR-2

2 POSSIBLE OPTIONS

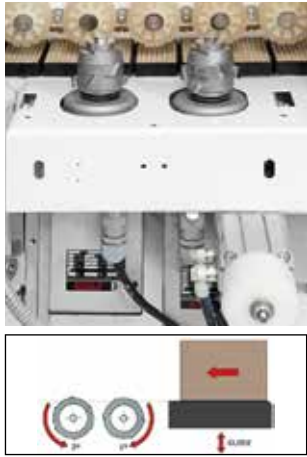


RB-5

RR-8

PC-3

FLEXY SERIES



PF-2



**PRE MILLING UNIT
TUPÍ DE ENTRADA
GROUPE DE PRÉ-FRAISAGE
GRUPPO RETTIFICHE**

(FLEXY P/FLEXY PC)
1,1+0,75 kW/12000 RPM
PNEUM. THRUST / PRESIÓN NEUM
PRESS.PNEUM.
DIA TOOS / HTAS / FRESE
H30 (STD.) H55 (OPT.)

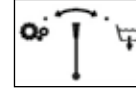


M2-NS



**GLUE UNIT
GRUPO DE ENCOLADO
BAC A COLLE
VASCA COLLA**

1,5 kg, 3 kW, 10 min, TEFLON®

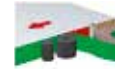


DUOMELT (EVA/PUR)
(OPTIONAL / OPCIONAL / OPTIONNEL / OPZIONALE)



**PRE-CUT GUILLOTINE
GUILLOTINA PRECORTE
VÉRIN DE PRÉCOUPÉE
GHIGLIOTTINA PRETAGLIO**

0,4 - 2,0 mm



**PRESS ROLLERS UNIT
GRUPO RODILLOS DE PRESIÓN
GROUPE DE ROULEAUX PRESSEURS
GRUPPO RULLI DI PRESSIONE**

1+1



V-2



**END TRIM UNIT
GRUPO RETESTADOR
GROUPE DE COUPE EN BOUT
GRUPPO INTESTATORE**

0.21 kW / 12000 RPM
BISIERRA
BI-SAW
BI SCIE
DOPPIA LAMA



JC-2



**TOP & BOTTOM TRIM UNIT
GRUPO REFILADOR
GROUPE D'AFLEURAGE
GRUPPO REFILATORE**

0,27+0,27 kW / 12000 RPM
2 POS.



CR-2

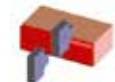


**CORNER ROUNDING UNIT
GRUPO RIBETADOR
GROUPE DE PROFILAGE
GRUPPO ARRONDATORE**

(FLEXY C / FLEXY PC)
0,27 kW / 12000 RPM



RB-5



**RADIUS SCRAPER
GRUPO RASCADOR DE RADIO
GROUPE RACLAGE DE RAYON
GRUPPO RASCAHIABORDO**

NEW OPTIONAL GROUP
NUEVO GRUPO OPCIONAL
NOUVEAU GROUPE OPTIONNEL
NUOVO GRUPPO OPZIONALE



RR-8



**GLUE SCRAPER UNIT
GRUPO RASCADOR DE PEGAMENTO
GROUPE RACLAGE JOINT DE COLLE
GRUPPO RASCHIACOLLA**

FLOATING BLADES / CUCHILLAS FLO-
TANTES / LAMES FLOTTANTES
UTENSILI FLOTTANTI

AIR BLOWERS / SOPLADORES AIRE /
SOUFFLEURS D'AIR / UGELLI DE SOFIAGGIO
(OPTIONAL / OPCIONAL / OPTIONNEL / OPZIONALE)



PC-3



**BUFFING UNIT
GRUPO PULICANTOS
GROUPE DE POLISSAGE
GRUPPO SPAZZOLE**

0,05+0,05 kW / 1500 RPM,
Ø 100 mm COTTON DISCS
DISCOS DE ALGODÓN
DISQUES DE COTON
DISCHI DI COTONE

(OPTIONAL / OPCIONAL / OPTIONNEL / OPZIONALE)

FLEXY SERIES



SPRAY UNITS
GRUPOS PULVERIZADORES
GROUPE BRUMISATEUR
GRUPPI SPRAY

(OPTIONAL
 OPCIONAL
 OPTIONNEL
 OPZIONALE)



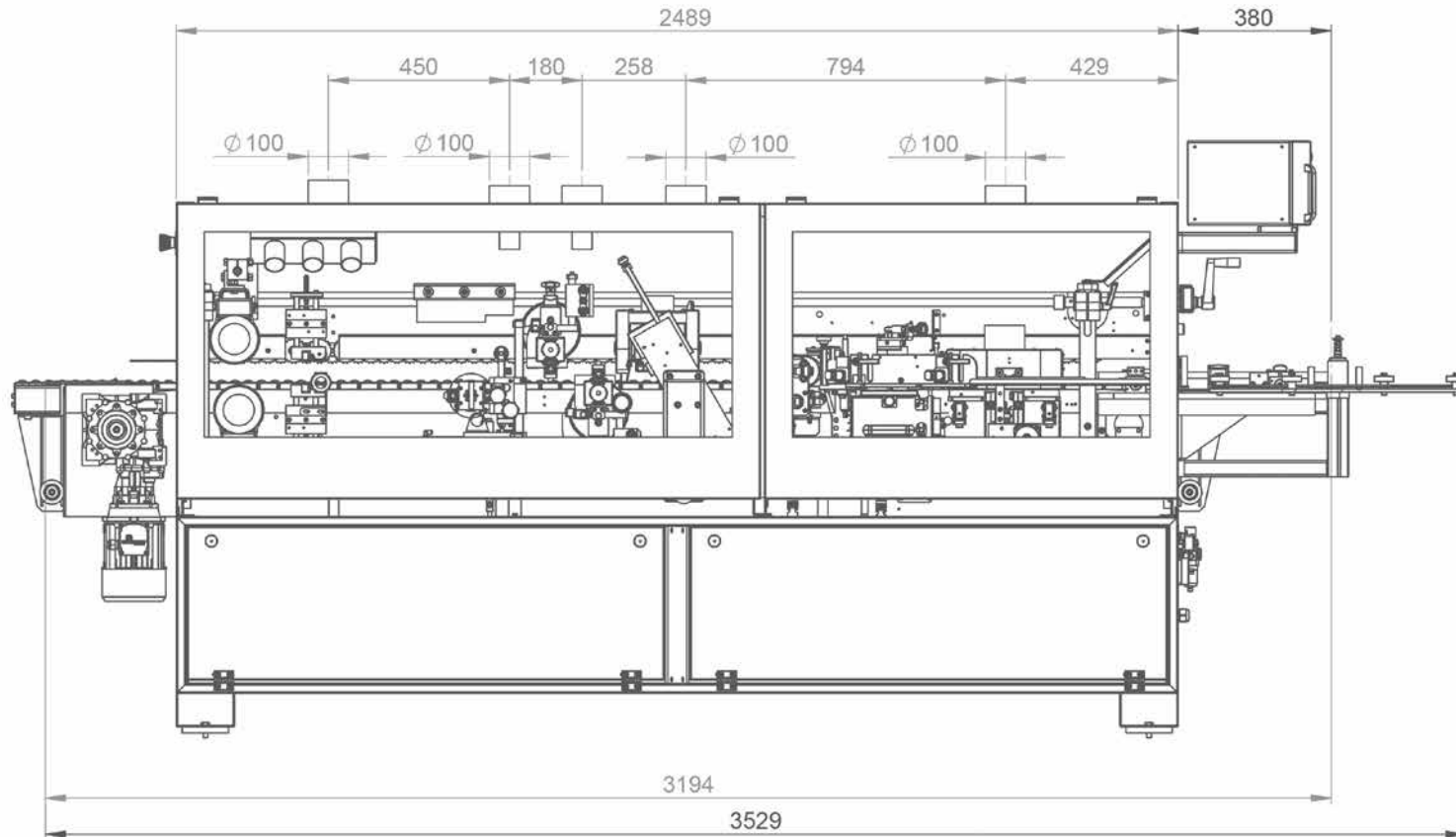
EXTENDABLE ROLLER SUPPORT
DELANTAL EXTENSIBLE
SUPPORT EXTENSIBLE
SUPPORTO ESTENSIBILE

(OPTIONAL
 OPCIONAL
 OPTIONNEL
 OPZIONALE)



NESTING TRACER
COPIADOR NESTING
PALPEUR NESTING
COPIATORI NESTING

(FOR / PARA / PER JC-2)
 (OPTIONAL
 OPCIONAL
 OPTIONNEL
 OPZIONALE)



FLEXY PC: The smallest industrial edgebander with the main operational groups available in the market

Technical details

	FLEXY	FLEXY P	FLEXY C	FLEXY PC
Edge band thickness (roll) Espesor canto (roll) Épaisseur chant (rouleaux) Spessore bordo (rullo)	0,4 - 3,0 mm*	0,4 - 3,0 mm*	0,4 - 3,0 mm*	0,4 - 3,0 mm*
Edge band width Ancho canto Largeur chant Altezza bordo	13 - 55 mm	13 - 55 mm	13 - 55 mm	13 - 55 mm
Panel thickness Altura panel Épaisseur panneau Spessore pannello	8 - 50 mm	8 - 50 mm	8 - 50 mm (10 - 50 mm with CR unit on)	8 - 50 mm (10 - 50 mm with CR unit on)
Min. panel length Largo mínimo panel Longueur min. panneau Lunghezza minima pannello	120 mm	120 mm	120 mm (200 mm with CR unit on)	120 mm (200 mm with CR unit on)
Min. panel width Ancho mínimo panel Largeur min. panneau Larghezza minima pannello	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm
Working feedrate Velocidad de avance Vitesse d'avance Velocità di avazamento	7 m/min	7 m/min	7 m/min	7 m/min
Electrical connection Conexión eléctrica Connection électrique Connessione elettrica	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ
Total power installed (basic configuration) Potencia total instalada (configuración base) Puissance totale installée (configuration base) Potenza installata (configurazione di base)	4,35 kW	6,58 kW	5 kW	6,85 kW
Compressed air connection Conexión aire comprimido Connection d'aire comprimé Connessione aria compressa	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR
Dimensions (machine installed), l x w x h Medidas (máquina instalada), l x a x a Dimensions (machine installée), l x l x h Dimensioni (machina installata), l x a x a	2623 x 630 x 1375 mm	3065 x 630 x 1375 mm	3065 x 630 x 1375 mm	3529 x 630 x 1375 mm
Dimensions (machine packed in a crate), l x w x h Medidas (máquina embalada en jaula), l x a x a Dimensions (machine emballée en caisse), l x l x h Dimensioni (machina in casa), l x a x a	2305 x 880 x 1640 mm	2780 x 880 x 1640 mm	2780 x 880 x 1640 mm	3230 x 880 x 1640 mm
Weight net/gross Peso, neto/bruto Poids, net/brut Peso netto/lordo	560 / 700 kg	650 / 850 kg	670 / 880 kg	795 / 980 kg

Official Distributor
Distribuidor Oficial
Distributeur Officiel
Distributore Ufficiale

CEHISA headquarters:

 www.cehisa.es

CEHISA subsidiaries:

 www.cehisa.fr

 www.cehisa.mx

 www.cehisa.co

Follow us on:

 @cehisamachinery

 @cehisagroup

 @cehisagroup



CEHISA

C-59, Km. 17,2 • Apartado de Correos 48
08140 CALDES DE MONTBUI • Barcelona (España)
Tel. +34 93 862 75 20 • Fax +34 93 865 44 58
info@cehisa.es • www.cehisa.es